



833

FRONTIER SPANISH

Here are some of the popular Spanish words used by cowboys and frontiersmen in Mexico and along the border. Anyone visiting ranching country in Texas, New Mexico, Arizona, Nevada and California should know them all.

COPYRIGHT, 1954, BY WESTERN PRINTING & LITHO. CO.



Adios-good-bye

Allá-yonder

Amigo-friend

Por amigo-for friendship's sake



Arroyo-creek or stream

Bandido-bandit

Bravo-fierce, brave



-horseman, gentleman



Caporal-boss



Carga-load or burden

Cartucho-cartridge

Cerro-hill or ridge

Compadre-close friend

Corrida-group of cowboys

Dinero-money

Hacienda-a large rancho

Hombre-man

Jacal-hut or cabin



Mañana-tomorrow, some other time



Mesa-a flat-topped hill

Mina-mine

Mucha-much

Muerto-dead man

Mulero-mule driver

Parada-halt, stop

Peon-poor farmer

Peso-Mexican dollar

Pinto

-A spotted horse



Plata-silver

Presidio-fort

Pronto-quickly, soon

Pueblo-town

¿Quien sabe?-Who knows?

Ranchero-rancher

Reata-braided rawhide rope

Remuda-bunch of saddle horses

Señor-sir

Serape-blanket

Vámonos-Let us go!

Vaquero-Mexican cowboy

THE CISCO KID, No. 23, Sept.-Oct., 1954. Published bi-monthly by Dell Publishing Company, Inc., 261 Fifth Avenue, New York 16, N. Y.; George T. Delacorte, Jr., President; Helen Meyer, Vice-President; Albert P. Delacorte, Vice-President. Subscriptions in U.S.A., 60 cents per year; single copies, 10 cents; foreign subscriptions \$1.00 per year; Canadian subscriptions 60 cents per year. Dell Subscription Service: 10 West 33rd Street, New York 1, N. Y. Copyright, 1954, by The Cisco Kid Products, Inc. All rights reserved. Printed in U.S.A. Designed and produced by Western Printing & Lithographing Co.























































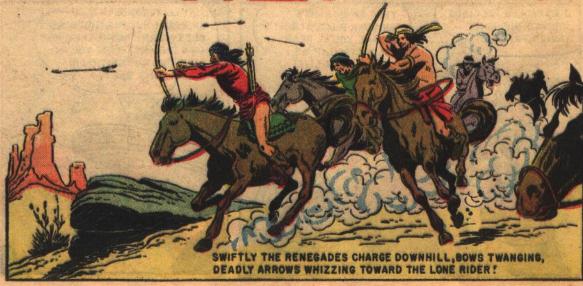




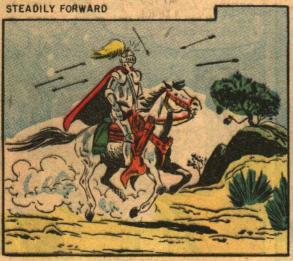








MANY ARROWS FIND THEIR TARGET, BUT THE LONE RIDER MOVES



FLINT STRIKES METAL! SPARKS FLY! IT'S AS IF A KNIGHT FROM THE DAYS OF KING ARTHUR HAD SUDDENLY TURNED UP IN THE WEST!













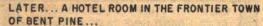


CISCO THINKS HE'S MIGHTY SMART.

BUT I JUST GOT AN IDEA THAT



BEATS HIM ALL HOLLER! OL'
WHIPSAW BUXTON WON'T EVER
HAVE TO WORK FOR A
LIVIN' AGAIN!







YOU KNOW, CISCO, I CAME TO THE STATES FOR MY HEALTH ---DRYCLIMATE AND ALL THAT? THEN I ALMOST GOT KILLED BY INDIANS! RUM JOKE, WHAT?















MEANWHILE, AT THE REAR OF THE HOTEL





















BESIDES BEIN' A PERFECT

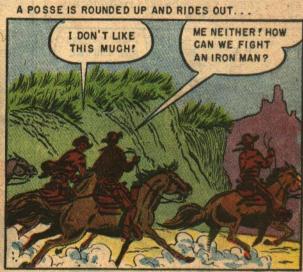
DISGUISE, THIS IRON











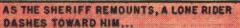






MEANWHILE, THE POSSE HAS HALTED ...







AH, YES! THEY TOLD ME YOU HEADED
THIS WAY, SO I RENTED A STEED
AND FOLLOWED! I WISH TO REPORT
A BURGLARY!

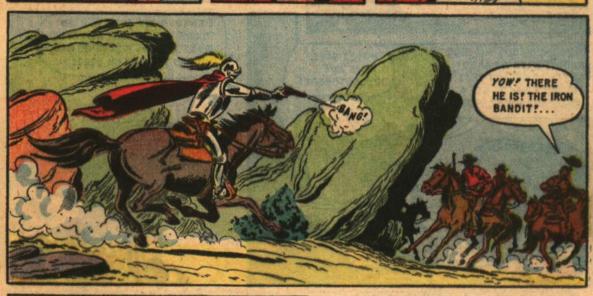
















THE POSSE FLEES! ONLY "THE DUDE" REMAINS TO HELP THE SHERIFF...







I KNEW THAT! BUT I WANTED TO GET THIS HOMBRE ALIVE! HE MUST TELL US WHERE HE HAS HIDDEN THE STOLEN LOOT!























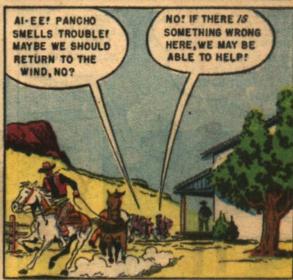


























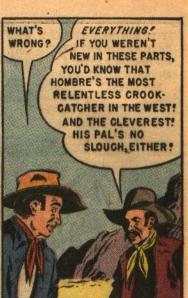






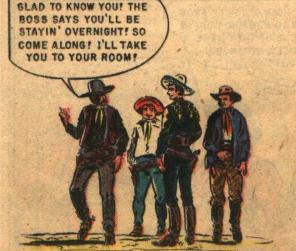






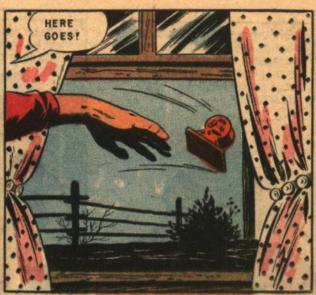






























































ALTHOUGH CISCO RIDES LIKE THE WIND, HIS SHARP EYES MISS NOTHING...





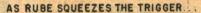






















































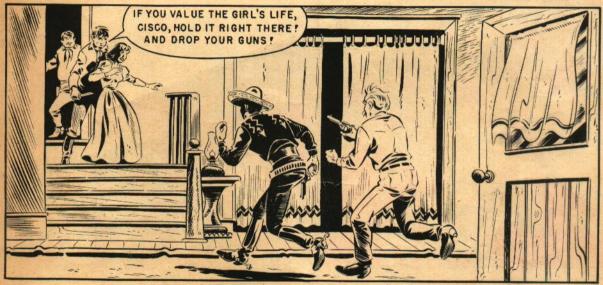


















CISCO LEAPS FOR TOBY ...



AND LANDS A PARALYZING RIGHT...



EARLY NEXT MORNING ...

